※以下為雙語海報的常用字辭，先提供部分給大家參考，此部分資料目前持續匯整並陸續更新，如您對我們提供的用字翻譯有不同意見，也歡迎隨時向課服組反應，謝謝。

◆ 生活區 Residential Area

感恩學苑(第一宿舍) the Gratitude Hall (the 1st Dormitory)
惜福學苑(第二宿舍) the Blessing Hall (the 2nd Dormitory)
築夢學苑(第三宿舍) the Dreamweaver Hall (the 3rd Dormitory)
登峰學苑(第四宿舍) the Summit Hall (the 4th Dormitory)
敦煌書局 Caves Books
7-ELEVEN 超商 7-Eleven
學生餐廳 School cafeteria (the basement of the 1st Dormitory)
亞蒂菲簡餐 Sisters' Kitchen

◆ 教學區 Academic Section

醫學暨健康學院 College of Medical and Health Science
護理學院 College of Nursing
資訊電機學院 College of Information and Electrical Engineering
創意設計學院 College of Creative Design
國際學院 International College
管理暨社會科學學院 College of Management and Social Sciences
獸醫系教學館 Teaching Space of Veterinary Medicine

◆ 綜合區 Comprehensive Section

亞洲大學現代美術館 Asia University Museum of Modern Art
亞洲大學附屬醫院 Asia University Hospital
圖書館 Library
體育館 Gymnasium (Gym)
行政中心 Administration Center
創意設計工坊 Creative Design Workshop
創客空間 Maker Space
實習廚房 Training Kitchen
休閒會館 Leisure Villas
荷花池 Lily Pond
太極湖(玫瑰花園) Tai Chi LAKE (Rose Garden)

水利公園　Pondside park (beside Hydraulic Engineering Office)
動力中心　Power Center

◆ 常用地點

國際會議中心　International Conference Hall (A101)
亞洲會議中心　ASIA Conference Hall (M001)
阿曼廣場　ARMAN Square
管理大樓　Management Building
資訊電機大樓　Information and Electrical Engineering Building
醫健大樓　Medical and Health Science Building
資訊電機大樓玻璃圓頂廣場　Glass Domed Space of Information and Electrical Engineering Building
A101 前草皮　the front lawn of A101
H 棟前草皮　the front lawn of Information and Electrical Engineering Building
SHOW-TIME 廣場　SHOW-TIME Square
管理大樓前廣場　the front square of Management Building
管理大樓 7-11 前廣場　the front square of 7-11

◆ 海報常用詞彙

課外活動與服務學習組 Extracurricular Activities and Service Learning Section
日期、時間(含年月日)　Date
Sunday, 28 April, 2013 (英式用法。星期-日-月-年)
Monday, April 29, 2013 (美式用法。星期-月-日-年)
時　　間　Time (上午為 A.M.，下午為 P.M.，放在數字後面且 12 小時制，Eg. 06:00 P.M.)
地　　點　Place (舉辦活動的地點不適合用 location 這個字)
主 講 者　Speaker
活動標題　Topic
講　　題　Theme
指導單位　Adviser / Advised by
主辦單位　Organizer / Organized by
協辦單位　Co-organizer / Co-organized by
執行(承辦)單位　Implementer / Implemented by
合作單位　Official Partners
報名截止　Registration Deadline
活動網址　Website
電話/分機　Phone / Ext. (Extension)

聯絡方式　Contact Information

聯 絡 人　Contact Person

本講座已申請通識認證,請攜帶學生證入場

Credits for General Education Seminars are given with your student IDs

通識講章 General Literacy Series

健康力、關懷力 Health, Caring

創新力、卓越力 Innovation、Excellence

海報雙語化-基本必要規範

項目	中文範例	英文範例
活動標題/Topic	外國廚師在亞大	Foreign Chefs at AU
日期、時間/Date, Time **(含 年月日)**	2014/11/5 (三) 上午 11:30-12:30	2014/11/5 (Wed.) 11:30 A.M.-12:30P.M.
地點/Venue	國際會議中心(A101)	International Conference Hall (A101)
主講者/Speaker	主講者：卓播英教授	Speaker: Paul Po-Ying Cho Ph.D.
主辦單位/Organizer	主辦單位：語文教學研究發展中心	Organizer: Center for the Development of Language Teaching and Research



